



Giella lea fápmu! - Språk er makt!



MII LEAT ČEAVLÁT SKUVELLAINEAMET!

*- skuvla buohkaide miehtá
riikkas*

Sámi joatkkaskuvla Kárášjogas lea guovttegielat skuvla, gos birrasiid 70 % oahppiin lea sámegiella eatnigiellan. Dáppe sáhtát ovdánit sámegielat giellaguoddin dahje váldit ruovttoluotta váibmogiela. Buohkain lea sámegiella fágan. Mis leat iešguđetge dásit, maddái sámegiella álgoeahppun. Oktasaš doaluin geavahuvvojit álo goappaš gielat. Bagadallama fágain oaččut iežat eatnigillii. Muhtin fágain juhkkojit luohkát, nubbi joavku oahpahuvvo sámegillii ja nubbi fas dárogillii.

VI ER STOLT AV SKOLEN VÅR!

*- en skole for alle fra hele
landet*

Samisk videregående skole i Karasjok er en tospråklig skole, hvor omtrent 70 % av elevene har samisk som morsmål. Her kan du utvikle deg som samisk språkbærer eller ta tilbake hjertespråket. Alle har samisk som fag. Vi har ulike nivåer, også begynnernivå. På fellesarrangementer brukes alltid samisk og norsk. Veiledning blir gitt på ditt morsmål. I noen av fagene vil klassene bli inndelt i to grupper hvor undervisningen foregår på henholdsvis samisk og norsk.





“

*Lea álki oahppat
go mii bargat
miellagiddevaš
fáttáiguin.*

“

*Det er lett å lære
når vi jobber
med interessante
temaer.*



GÁVPI

- Girjjit ja davviguovllu buktat
- Bøker og produkter fra nord
- Books and products from north

Samisk litteratursenter AS / Gávpi

Et fysisk senter i Karasjok som skal nå hele Sápmi - med mottoet Samiske språk og bøker søker brukere!

Gávpi – en annerledes bokhandel i sentrum av Karasjok er stedet der alle samiske bokutgivelser skal være synlige, sammen med utvalgte bøker på norsk gitt ut av norske forlag.

Dessuten et mangfold av andre produkter. Vår nye nettportal skal bidra til at de fysiske produktene skal være tilgjengelig for brukere uansett hvor de bor.



OAHPPOSPESIALISEREN *- geaidnu viidásit allaskuvlla- ja universitehtaohpuide*

Min luhtte olahat
studerengelbbolašvuodá, ja fidnet
ollislaš sámi joatkkaoahpu. Oahpahus
lea sihke ođasmahtti ja vuodđuduvvon
sámi árbemáhttui ja árvvuide
eamiálbmotperspektiivva vuodul.

Oahppospesialisieren JO1 lea heivehuvvon
nu ahte lea vejolaš gávnnaht eambo mas
berošta. Min skuvllas sáhtta lohkat ovttá
prográmmafága JO1:s.

STUDIESPESIALISERING *- veien videre til høyskole- og universitetsstudier*

På veien for å oppnå studiekompetanse
vil du hos oss få en helhetlig samisk
videregående opplæring, som er
nyskapende og samtidig forankret i
samisk tradisjonskunnskap og verdier i
et urfolksperspektiv.

Vg1 på studiespesialisering er lagt opp
slik at elever får mulighet til å finne
mer ut av hva de interesserer seg for.
På skolen vår kan du ta et programfag i
Vg1.



Mii fállat čuovvovaš fágaid dáin prográmmasurggiin:

Giella, servodat ja ekonomiija:

Eangalsgiella

Mátkkoštallan ja giella

Sámi historjá ja servodat

Realafágat:

Matematihkka

Fysihkka

Kjemiija

Valáštallanfágat – friija prográmmafágat:

Olgonastin 1

Livččet go háliidit oahppat sámástit?

Leat ollu oahppit geat eai ása báikkiin gos leat oahpaheaddjit geain lea dárbbaslaš gealbu. Oahppiin lea de vuoigatvuohta molssaevttolaš oahpahusvugiide nugo gáiddusoahpahussii, intensiivaoahpahussii, hospiteremii dahje eará heivvolaš oahpahusaide. Min skuvla fállá gáiddusoahpahusa sámegiela váldoskuvllaide. Dáhtu skuvllat minguin váldit oktavuoda.

Sámediggi addá giellamovttiidanstipeandda buot joatkkaskuvlla oahpiide geat lohket sámegiela.

Vi tilbyr følgende fag i disse programområdene:

Språk, samfunn og økonomi:

Engelsk

Reiseliv og språk

Samisk historie og samfunn

Realfag:

Matematikk R

Fysikk

Kjemi

Idrettsfag – frie programfag:

Friluftsliv 1

Ønsker du å lære deg samisk?

Mange elever bor på steder der det ikke er tilgang på lærere med nødvendig kompetanse. Elevene har da rett til alternative opplæringsformer som fjernundervisning, intensivopplæring, hospitering eller andre egnede undervisningsformer. Skolen vår gir tilbud om fjernundervisning i samisk for primærskolene. Be skolen din kontakte oss.

Sametinget gir språkmotiveringsstipend til elever i videregående skole som har samisk som fag.





MEDIAT JA GULAHALLAN, STUDERENRÁHKKANAHTTI - dáppe Kárášjogas sáhtát buot golbma jagi lohkat

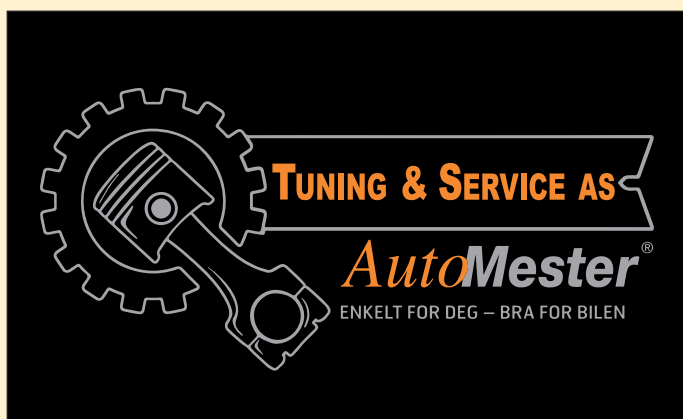
Lea lunddolaš ahte min skuvla addá studerenráhkkanahtti mediafálaldaga, go dat stuorámus sámi mediafitnodagat leat aiddo Kárášjogas. Skuvllas addo buorre ja mánggabealat oahpahus mediafágain ovttas min báikkálaš ovttasbargoguimmiiguin. Sámeigielgelbbolašvuohta lea danin ovdamunni.

Min mediaoahppit barget maiddáí fidnohuksemin ja besset de álggahit ja jođihit nuoraidfitnodaga. Oahpus lea ollu praktihkalaš bargu studerenráhkkanahtti fágaid ektui. Jus don beroštát surggiin govva, filbma, journalistihkka, webbahábmén, gráfalaš hábmén, 3D animašuvdna ...de lea OLLU masa illudit!

MEDIER OG KOMMUNIKASJON, STUDIEFORBEREDENDE - du kan ta alle tre årene her i Karasjok

For skolen vår er det naturlig å ha et studieforberedende medietilbud, da de største samiske mediebedriftene holder til i Karasjok. Skolen gir god og allsidig opplæring i mediefaget i samarbeid med våre lokale samarbeidspartnere. Kunnskap i samisk språk er derfor en fordel.

Våre medieelever jobber også med entreprenørskap og får da mulighet til å starte opp og drive ungdomsbedrifter. Studiet er mer praktisk rettet enn studiespesialisering og du som er interessert i foto, film, lyd, journalistikk, webdesign, grafisk design, 3D animasjon ... har MYE å glede deg til!





NRK galgá nannet dáro- ja sámegielaide, ja nannet dáru ja sámii identitehta ja kultuvrra.
NRK:s galget leat beaivválaš sáddagat sámii álbmoga várás.
NRK skal styrke det norske og de samiske språkene, og styrke norsk og samisk identitet og kultur. NRK skal ha daglige sendinger for den samiske befolkningen.

Mii čohkket ja beroštahttit olbmuid sámii sisdoaluin NRK lávddiin.
Vi samler og engasjerer publikum med samisk innhold på NRKs plattformer

Mii boktit nášionála fuomášumi sámii áššiide
Vi setter nasjonal dagsorden fra samisk virkelighet

Mii fállat sámii kultuvrra ja guoimuheami stuorát publikummii
Vi åpner samisk kultur og underholdning for et større publikum



c/o NRK Sápmi Mari Boine geaidnu 12, 9730 Karasjok
 Tel. 78 46 92 00



ØNSKER DU Å VÆRE MED OG PÅVIRKE MORGENDAGENS MEDIEBILDE?

For å være en levende og attraktiv mediebedrift – må vi sette søkelys på det folk bryr seg om. Dette gjør vi ved å være aktuelle. Ved å få folk til å slappe av med det som får dem til å trekke på smilebåndet, flykte fra hverdagen i noen timer eller minutter, og med historier der man tenker “det der kunne vært meg”.

Hos oss i NRK Sápmi vil du kunne være med på nettopp dette. Enten ved å være den nysgjerrige journalisten, den karismatiske programlederen, eller den som er i bakgrunnen og får innholdet til å skinne, samtidig som du styrker samisk språk og kultur – hver dag!

HÁLIIDATGO DON LEAT MIELDE VÁIKKUHEAMEN BOAHTTEVAŠ MEDIAGOVVII?

Vai sáhttit doaibmat ealli ja geasuheaddji mediafitnodahkan – de ferte mis leat guovddášis dat, mas olbmot beroštit. Dan mii dahkat go leat áigequovdilát. Oččodit olbmuid loaččihit go mis lea juoga mainna sii besset himihit, boatkkaldahttit juohkebeaivválašvuoda moatti tiibmui dahje minuktii, ja fállat muitalu-said, mat olbmui buktet dakkár jurdaga ahte “die livččen mun sáhtttán leat”.

Min luhtte, dáppe NRK Sápmis, lea dus vejolašvuhta leat dás fárus. Jogo diehtoáŋgiris journalistan, olmmošaddjás prorámmajođiheaddjin dahje sunin, gii lea doppe duohken ja oažžu sisdoalu báitit, ja seammás nanne sámii giela ja kultuvrra – juohke beaivvi!

DEARVVAŠVUOĐA- JA BAJÁŠŠADDANFÁGA (DB)

*- oččot sihke giella-,
kultuvra- ja dearvvašfágalaš
gelbbolašvuođa*

Liikot go bargat olbmui guin? Livččii go miellagiddevaš bargat olbmui guin iešguđetlágan agis ja eallindilis? Dalle heivejit dearvvašvuođa- ja bajáššaddanfágat aiddo dutnje. Fágat sáhttet maid leat vuodđun viidásat oahpuide allaskuvllas dahje universitehtas, nugo ovdamearkka dihtii buohccidikšun, suodjalandikšun, mánáidsuodjaluspedagogan, mánáidgárddeoahpaheaddjin, oahpaheaddjin jna.

Lea stuorra dárbu dearvvašvuođabargiide geain lea gelbbolašvuohta sámegiella ja sámii kultuvrras. Gelbbolašvuođa maid fidnet go mis logat DB lea mávssolaš maddái go deaivvadat eará pasieanttaiguin mánggakultuvrrat servodagain, iige dušše sámii pasieanttaiguin. JO2:s sáhtát lohkat joga mánáid- ja nuoraidbargifágaid, dearvvašvuođabargifágaid dahje ambulánsafágaid.

HELSE OG OPPVEKSTFAG (HO)

*- få både språk-, kultur- og
helsefagligkompetanse*

Liker du å jobbe med mennesker? Synes du det ville vært meningsfullt å arbeide med mennesker i ulike aldre og livssituasjoner? Da kan helse og oppvekst være midt i blinken for deg. Fagene kan også være en start på videre studier på høyskole eller universitet innenfor sykepleie, vernepleie, barnevernspedagog, barnehagelærer, lærer m.fl.

Behovet for helsepersonell med kompetanse i samisk språk og kultur er stort. Den kompetansen du får ved å ta HO på skolen vår er verdifull i møte med alle pasienter i et flerkulturelt samfunn, ikke bare samiske pasienter. På vg2 kan du fordype deg i barne- og ungdomsarbeiderfag, ambulansesfag eller helsearbeiderfag.



 **FINNMÁRKKU BUOHCCIVIESSU**
FINNMARKSSYKEHUSET



**Er du pasient, pårørende
eller ønsker å jobbe
i Sámi klinikk?**

På nettsiden vår finner du
all informasjon om tilbud,
behandling og ledige stillinger
ved våre sykehus og klinikker.

www.finnmarkssykehuset.no





Kapro

EN VEKSTBEDRIFT I KARASJOK

FITNODATGEAIDNU 66, 9730 KARASJOK
TELEFON: 784 66 111 MOBIL: 977 73 525
VEKST-KAPRO.NO FACEBOOK: KAPRO

Kapro er en Vekst og utføringsbedrift i Karasjok. Vi har vaskeri, tekstilproduksjon, trevareproduksjon transport og servicetjenester samt butikkutsalg. Kapro sin visjon er: «Utvikling gjennom arbeid»

Hva kan vi gjøre sammen

- Vi kan være din samtalepartner og hjelper når du skal finne ut hvilken skole eller jobb du har ønsker og ressurser til å klare.
- Vi kan hjelpe deg å finne ut hva du klarer av arbeid.
- Vi kan hjelpe deg med arbeidspraksis i bedriften, eller i det ordinære arbeidslivet.
- Vi kan hjelpe til med å tilrettelegge arbeidsplassen for deg.
- Vi kan hjelpe deg å få tak i de rette hjelpemidlene slik at du kan være i arbeid.
- Vi kan gi deg mange trivelige og blide arbeidskolleger og et godt sosialt samvær.

Kapro AS er godkjent lærebedrift for lærekandidater i følgende fag:

Vaskerifaget • Trevare og bygginnredningsfaget • Byggriftofaget
Design og håndverk opplæring i bedriften • Strikkefaget



78 46 61 11



post@vekst-kapro.no



Fitnodatgeaidnu 66, 9730 KARASJOK



HUKSEN JA RÁHKADUSTEKNIHKKA (HR)

*- dutnje guhte háliidat juoga
bistevaččat hábmet*

Leat go hutkái ja loavttát buoremusat fysalaš bargguiguin? Norggas šaddá ain boahnteáiggis stuorra dárbu oahppan huksen- ja ráhkadusbargiide. Min luhtte oaččut buori vuolggasaji šaddat čeahpes huksen- ja ráhkadusfágabargin.

Dáppe oahpat cegget, ođasmahttit ja divodit sihke visttiid ja rusttegiid. Jus válljet huksen ja ráhkadusteknihka, de leat dus ollu fidnosuorggi vejolašvuođat, go dušše snihkkárin šaddat. Don sáhtát šaddat omd. bargomášinvuoddjin, muvrijeaddjin, bohcebidjin ja viessohoaiddárin. Maŋŋá fágareivve lea dus vejolaš joatkit oahpuin fágaskuvlla dahje allaskuvlla dásis omd. inšenevraohppui.

BYGG- OG ANLEGGSTEKNIKK (BA)

*- for deg som liker å skape
noe varig*

Er du kreativ og trives best med fysisk og praktisk arbeid? Norge vil i tiden fremover ha stort behov for kompetente fagarbeidere innen bygg og anlegg.

Hos oss vil du få et godt utgangspunkt for å bli en god byggfagsarbeider. Her lærer du å sette opp, bygge om og vedlikeholde bygninger og anlegg. Dersom du tar bygg- og anleggsteknikk, har du mange andre yrkesmuligheter enn bare tømrer. Du kan f.eks. bli anleggsmaskinfører, murer, rørlegger eller byggdriper. Etter fagbrev har du også mulighet til å utdanne deg videre på fagskole eller høyskole til f.eks. ingeniør.





“
Sámi duodji lea lunddolaš oassin buot
fidnofágain. Duddjodettiin oahpat
iešguđetlágán árbevirolaš duodjeteknikkaid ja
ávdnasiiguin bargat.

“
Samisk duodji (håndverk) er en naturlig del i
alle yrkesfag. Gjennom arbeid med duodji vil
du lære ulike tradisjonelle duodjiteknikker og
materialer å jobbe med.





TEKNIHKKA JA INDUSTRIIJA BUVTTADEAPMI (TIB) - bargat sihke oivviin ja giedaiguin

Liikot go logihkalaččat jurddašit ja teoriijaid oažžut doaibmat praktihkalaččat, ja beroštat mašiinnain ja vuojániin? Min luhtte beasat geavahit ođđaigásaš rusttegiid, ovdánit fágalaččat, sosiálalaččat ja kultuvrralaččat fáttmmasteaddji ja movttiidahtti sámi oahppanbirrasis.

Don beasat bargat sihke skuvllas ja váldit bargguid earáid ovddas. Dasa lassin beasat fitnodagaid galledit, bargat nuoraidfitnodagain ja searvat gilvvuide.

TIB Jo1 lea okta dain oahppoprográmmain mii addá viidámus vuodu viidásit oahpuide. Skuvla fállá industriijabuvttadeami Jo2 dásis. Maŋŋa go leat čađahan oahpu, de sáhtát válljet ollu virggiid gaskkas.



TEKNOLOGI- OG INDUSTRIFAG - jobbe med både hodet og hender

Liker du å tenke logisk og å sette teori ut i praksis, og er interessert i maskiner og kjøretøy? Hos oss vil du nyte godt av moderne fasiliteter og utvikle deg faglig, sosialt og kulturelt i et inkluderende og inspirerende samisk læringsmiljø.

Du får jobbe både på skolen og for andre i nærområdet, ellers får du være med på både bedriftsbesøk, jobbe med ungdomsbedrift og delta i konkurranser.

Vg1 TIP er ett av de utdanningsprogrammene som gir bredest grunnlag for videre utdanning! Skolen vår gir Vg2 tilbud i industriteknologi. Etter fullført opplæring kan du velge mellom mange ulike spennende yrker.



Karášjohka



Kom innom om **du trenger en jobb.**





Opplæringskontoret for byggefagene i Finnmark

Skoleveien 15, 9510 Alta
okbf@trollnet.no



TORMOD SVINENG AS
maskinentreprenør

mobil 416 45 750





LASÁHUS OPPALAŠ STUDERENGELBBOLAŠVUHTII

Jus leat čađahan guokte jagi muhtin fidnooahppoprográmmas, de sáhtát válljet jo3 viiddideami oppalaš oahppogelbbolašvuhtii. Dát addá dutnje vejolašvuoda studeret viidáseappot universitehtas dahje allaskuvllas.

Påbygging til generell studiekompetanse

Hvis du har gått to år på et yrkesfaglig utdanningsprogram, kan du velge vg3 påbygging til generell studiekompetanse. Dette gir deg mulighet til å studere videre ved universitet eller høyskole.



Tilbyr opplæring på:

- Trafikalt Grunnkurs
- Personbil
- Personbil med tilhenger
- Motorsykkkel A1, A2, A
- Mopedbil
- Snøscooter

KARASJOK JØRESKOLE

Tlf: 917 94 760 • www.karasjokkjoreskole.no • post@karasjokkjoreskole.no



Takk til alle
våre samarbeidspartnere!

Få lokal strøm. Velg Ishavskraft.

Ishavskraft er din lokale strømleverandør, og eid av folket. Velger du å kjøpe strømmen din fra Ishavskraft, støtter du lokalsamfunnet.



Ikke kunde?

Bli strømkunde



Leat go gullan friddja bachelor birra?

Vállje oahpuid maid don háliidat ja geavat áiggi nu go don háliidat!

Čoakke alccat 180 oahppočuoggá:

- Unnimusat 90 oahppočuoggá čieknjudeapmi ovttá fágasuorggis.
- Unnimusat 30 oahppočuoggá nuppi fágasuorggis.
- Unnimusat 10 oahppočuoggá smávva dutkanbarggu.
- 50 oahppočuoggá válljet friddja.

Oza ja oaččo dohkkehuvvot oahpuid.

Mii lea friddja bachelor?

Friddja bachelor lea bachelorgráda (180 oahppočuoggá), mas lea čieknjudeapmi (90 oahppočuoggá) ovttá fágasuorggis, omd sámegeiella ja sámi girjjálašvuođa, sámi journalisthkas, duodji ja hábmemis, boazodoalus. Eará oahppoásahusa oahput sáhttet nai dohkkehuvvot oassin Sámi allaskuvlla friddja bacheloras.

Manne friddja bachelorgráda?

- Bargoochamii lea dus alitoahpu duodaštus
- Sáhtát masterohppui ohcat

Sámi allaskuvllas leat oahpaheaddjeoahput, duodji ja hábmen, sámegeiella ja girjjálašvuohta ja servodatfágat. Skábman almmuhuvvot oahput mat álget giđdalohkanbajis ja giđdat fas almmuhuvvot oahput mat álget čakčat.

Čuovu mielde neahttasiiddus: www.samas.no





Boađe fal Kárášjohkii, sámi oaivegávpogii váldit joatkkaoahpu!

Finnmárkku duoddaris beasat vásihit sihke gaskaijabeaivváža ja guovssahasa. Illut hávskes vásáhusaide! Mii boahtit dutnje láhčit dili, vai don dáppe loavttášit. Jus háliidat min skuvlii, ja dárbbášat orrunsaji, de lea mis buorre verddebearašortnet – váldde oktavuođa vai gulat das eambo.

Kom til Karasjok og ta videregående opplæring i samenes hovedstad!

På Finnmarksvidda får du oppleve både midnattssol og nordlys. Gled deg til flotte opplevelser i fin natur! Vi vil gjøre vårt beste for at du skal trives hos oss. Vil du gå på skolen vår og trenger et sted å bo, har vi har en gunstig vertsfamilieordning – ta kontakt for å finne ut mer.

*Mii illudat duinna gulahallat!
Vi gleder oss til å høre fra deg!*



Niitonjargeaidnu 28-30,
9730 KÁRÁŠJOHKA-
KARASJOK

OKTAVUOHTA / KONTAKT
Tlf. 78 46 96 00

Šleađgapoasta / E-post:
post@sami.vgs.no

Poastačujuhus / Postadresse:
Postboks 113, 9735 Karasjok